

LOU BRUSC

JOURNAU POUPULARI DE LITERATURO, D'ISTORI E DE SCIENCI
PAREISSÈNT TOUTEI LEI DIMENCHE

Depausitàri majourau pèr Marsiho : carriero Canebièro, 4. En vendo pertout.

Abounamen :
SÈT franc pèr an pèr touto la França.
Fouero França, lou port en subre, ço
que revèn à DESS fr.

Tout ço que toco lou journau dèu
èstre manda afranqui à l'Empremarié
Prouvençalo, 15, carriero d'ou Grand-
Relògi, à-z-Ais.

Les annonces, réclames et faits di-
vers sont reçus exclusivement à la
Société Anonyme de publicité, 52 rue
d'Aboukir, fermière de la publicité.

TAULETO

- PASSO - TÈMS. — Mai Marti la farço - *Marius Dumas*.
POUESIO. — Moun Album : L'Aubanèu - *Louis Astruc*. — La Pouèsio - *E. Jouveau*. — Lou Troubadou - *Marius Bourrelly*. — Rebecado - *J. - B. G.*
REMEMBRANÇO. — D'ou 20 au 26 de Febrié — *L. A. Gardaire*.
CROUNICO. — Bouissoun lou tambourinaire — Lou sèti de Touloun.
REVIRAMEN — Lei Fablo de mèste Jan : Lou bregolian e lou messagié - *Pèire Mazièro*.
FUEJETOUN. — Pèire de Prouvenço e la bello Magalouno.

PASSO-TÈMS

MAI MARTIN LA FARÇO

Dins sous jouines ans, Marti devalé 'n jour à Soumèire ounte l'atiravo quauque afaire. Un moumen que savié pas trop de que deveni, ie prenguèt l'idèio de se faire barbeja. N'avié pas ben besoun es vrai car èro encaro en disputo embe las galinos; savié pas se ie poussarié de pèus ou de ploumos. Lou rasure ie avié jama; passa subre la pel, mès se diguèt qu'en tout falié un coumençamen.

Adounc, dins aquelo estiganço, Marti dintré dins a proumièro barbejarié que trouvé sus soun

camì. En lou veguent dintro, lou patroun qu'èro ien de se pensa dau but que lou menavo, ie demando naturalamen de que vau ?

Marti pren soun courage a dos mans e ie respound un pau entres : « Me vole faire rase » e tant lèu pren un sèti pèr se faire faire l'ouperatioun.

Lou barbejaire coumprenquet en quau avié à faire, estoufè lou rire que ie mountavo à la bouco e se meteguèt e devé de l'eisecuta.

Coumenço d'abord pèr vous lou sabouna pèr tout adéré; n'ien meteguèt jusquo dins leis auriés e sus lous iels. En d'acos'en vèn sus la porto de sa boutigo en siblant coumo s'esperavo de praticos. N'en dintro uno que raso sus cop dau tems que Marti coumprenié pas ço que aco voulié dire. Uno segoundo práctico dintro e lou barbejaire la raso tournamai.

Marti que la sabounado en se secant tirassavo sa pel, coumençavo à perdre paciènço. « Aço, es pas encaro moun tour, s'hou faguèt à la fi ? deque diaussi foutès ? »

« E moun bèu farçur, t'emportes pas tant vite ie fai lou barbié d'un er risoulet, veses pas qu'espère que ta barbo pousse ? »

Noste paure Marti se lèvo, la co'ntrecambo, e vous pren la poudro d'escampeto sans demanda soun resto.

Crese que saguèt garri pèr quauque tems de la malautié dau rasure.

Marius DUMA S.

POUESIO

MOUN ALBUM

VII

L'AUBANÈU

Subre li piue gigant es vesin d'ou soulèu,
Em'eu fai la charrado à miejour quand tout dauro ;
D'eica-bas eilamont arribon pas li flèu,
P'ou cregne que li tron quand estrasson lis auro.

Subre li piue gigant es vesin de la nèu,
Em'elo fai l'amour quand l'ivèr li champ lauro ;
P'ou cregne que l'estiéu couchant soun imenèu
Ié laisse un pantai de l'amour que restauro.

Vaqui perqué quaud vèn de-fes sus noste s'ou.
Nous adus majestous, lumenous dins soun v'ou
Li raïoun qu'au soulèu en freirejant ié raubo ;
Vaqui perqué proun fes nous apareis tristas
Amaga coume en d'ou darrîè d'un nivoulas
Tau qu'un n'òvi mourènt que se vèi soul à l'aubo !

Louis ASTRUC.

LA POUESIO

A M. Rodrigues da Costa
Journalisto pourtuguès

De-qu'es aquelo voues que plano sus lou mounde ?
Que dis : Amour, prougrès e civilisacioun ?
Qu'en deservant sus èu la lumiero en abounde.
V'ou, d'ou vaste Univers faire qu'uno nacioun ?

Aquelo voues que v'ou qu'un grand pache-se fonde ?
Que v'ou, — toco sublimo e divino missioun ! —
Que dins lou meme amour l'univers se counfonde,
E counsacre lou lian d'uno eternalo union ?

— Aquelo grando voues touto d'armounio !
Aquelo voues d'ou cèu, ié dison Pouesio !
Es elo que, partènt d'un principe immourtau,

Dis i pople : Pèr l'art, pèr l'art i'a ges de raro !
E l'art d'eu, escafant çò qu'enca vous separo,
Prouclamo de la Pas lou regne universau !

E JOUVEAU.

Avignon, 5 febrîè-81.

LA POÉSIE

A M. Rodrigues da Costa
Journaliste pourtais

Quelle est donc cette voix qui plane sur le monde ?
Qui dit : Amour, progrès, civilisation ?
Qui veut, — projet divin ! — chassant la nuit profonde,
De cent peuples divers faire une nation ?

Quelle est la voix qui veut qu'un grand pacte se fonde ?
Qui veut, — sublime but et grande mission ! —
Que dans le même amour l'univers se confonde,
Consacrant le lien d'une sainte union ?

— Cette puissante voix, voix toute d'harmonie !
Voix qui nous vient du ciel, se nomme Poésie !
C'est elle qui, partant d'un principe immortel,

Dit aux peuples : Pour l'Art il n'est pas de barrières
Et l'Art seul doit un jour effaçant les frontières
Proclamer de la Paix le règne Universel !

E. JOUVEAU

N° 22. FUEIETOUN DOU BRUSC

PÈIRE DE PROUVÈNÇO

E

LA BELLO MAGALOUNO

(seguido)

Soun amo sentié renaisse pau à cha pau un soulas plen
d'espèr, e lou tèms de tourna dins sa capitalo estènt ven-
gu, l'un emé l'autre coumoulèron de sei douno princiero,
l'espitau anboura pèr l'amistadouso moungeto.

A mand de parti, dounèron d'argènte leis ordre necit
pèr auboura à-n-aquel endré uno glèiso dedicado au
prince deis aposto, en l'ounour de soun car Pèire. Acò fa,
embrassèron Magalouno, se recoumandèron à sei pre-
guiero e tournèron à Marsiho.

CHAPITRE XIII

Coumo Pèire outenguè d'ou Soudan d'Alessandrio de tourna
dins sa patrio, e de çò que li arribè camin fasènt.

Urousamen per Magalouno que lou tèms de seis esprovo
tiravo sus sa fin

Pèire de Prouvèço, coumoula dei douno d'ou Soudan
d'Alessandrio qu'avié servi emé tant de zèlo tres an de
tèms, venié d'outeni la permissien de tourna pèr quaque
tèms en Prouvèço, mai pachò coundicien de mai reveni
lou rejougne.

Pèire, avié de longo escoundu sa qualita dins la court
d'aquèu baile de meseresènt ; vouguè fisa en degun lou se-
cret de soun viagi e, cregnèço que sei riquesso noun
fesson naissè quaque avari vo quauco jalousiè, faguè
faire nou pichot barruchèu ; au mitan li entre-pausè soun
or e sei beloio ; lei dous bout d'ou barrièn èron plen de
sau. Sa precaucien èro boueno e lou biais engaubia. Pèr

LOU TROUBADOU

Vièio Cansoun

Luen dei champ de l'ounour
Un jouve e bèu Troubaire
S'entournavo au terraire
Pensant à seis amour.

La guimbarde à la man,
Au caire sa ligouso,
D'un fuè que rèn amouso
Caminavo en cantant.

Rescontro au carraïroun
Roumiéuvo poulideto
Emé sa cougourdeto
Penudo à-n-un bastoun.

Souto un larje capèn
De païo, qu'assoustavo
Sa caro, s'enanavo
En pregant pèr soun bèu

— Troubadou, bel arquin,
Pèr aquelo que l'amo
Et douna soun amo,
Canto un èr, pèr camin.

— Sarié pas de refus,
O Roumiéuvo requisto;
Mai que noun l'agni visto
Jamai cantarai plus.

— E bèn, la revèiras
Troubadou, moun amaire...
Regardo de moun caire
E durbe-me tei bras.

Souto d'aquéu velet
Anavi en pelerino
A la maire divino
Dire moun chapelet!...

mai d'asseguranço enca lou jouine prince bastèjè éu-meme sus d'un fouert saumin lei nõu barrièu, se vestissè bèn simplamen emé de viesti levantesc, e uno bello nue, après aguè fa seis adieu-sias au Soudan. sourtè cauto-à-cauto d'Alessandrio, eu menant sa bèsti pèr la caussano.

A soulèu tremount dõu segound jour, s'èro acampa de vèrs un pichot port de coumèrci ountè pèr cop lei veissèu prouvençau venien croumpa sei prouvesien de dâti e de frucho de touto meno. D'aquéu biaï, aviè l'espèr de n'èn rescountra quaucun que se cargarié de lou mena sus lou ribeirés de sa patrio.

Acó signè pas long : Li aviè precisamen, anera dins aquèu port, uno tartano que à sa degueino, li semblè prouvençalo. N'èn questionè lou patroun que li respoundè qu'èro d'Antibou, ountè coumtavo abourda, quouro auriè pamens quita quauquei caïso de dâti dins l'isclò Sarra-sino.

L'ermitan benurous
D'uno vièio capelo
Que la fousco enmantello.
Lei maridè toui dous.

Roumiéuvo e bouen roumiéu,
Que ravas maridâgi
Anas à l'ermitâgi
De la maire de Diéu !

Marius BOURRELLY.

REBECADO

A moun ami Marius Bourrelly

Bourrelly, noun siéu disavert
Quand disi que la Mantenènço
Dei gai felibre de Prouvenço
Noun devvrié s'acampa l'ivèr.

Sies dõu pais dõu tron de l'èr !
Iéu n'en siéu De fre noun es sènso :
Mai moun fue, segound ta cresènço,
Noun a besoun de salibert.

Pas mai que tu me fõu marmoto.
Mai se de sèt lègo as lei boto
Tu pouedes courre mies que iéu.

Gigaleto dõu felibrige,
Moun cant n'a pòu ni deis aurige,
Ni de l'ivèr, ni de l'estiéu.

J. B.-G.

REMÉMBRANÇO

(692) 20 de febríe 1813. — Mouert de Guilhen Polito Augusto Bodin, médecin, nascu en febríe 1784.

(693) 21 de febríe 1689. — Mouert à-z-Ais de

Pèire faguè alor pachò pèr soun passâgi e lou de sei nõu barrièu. Lou patroun lou galejè subre sa merço, subre-tout quouro Pèire li aguè di que countavo abord gagna sus la sau que leis emplissè.

Au bout d'un parèu d'ouro, metèron la velo. La mar' èro siauvo e lou vènt en poupo. La navigacien signè boueno. Pèire, plen d'espèr, e uros à l'avanço de sounja qu'à la perfin auavo rejougne sa famiho e poudrié s'oucupa libramen de sa caro Magalouno...

(à seguir)

Jan Escoulastico Pitton, mègi saberu, nascu à-z-Ais lou 18 de desèmbre 1621; a fa uno istòri de la vilo d'Ais, (les annales de la Sainte Eglise d'Aix) e autreis obro.

(694) 22 de febríé 1589. — S'adus à-z-Ais lou cadabre dóu baroun de Vins, tua au sèti de Grasso.

(695) 23 de febríé 1747. — Naissènço à Perno, de l'abat Guilhen Martin, canoungé de Marsiho autour de relacien de viàgi.

(696) 24 de febríé 1861. — Mouert de Louis Jousé Anfos Juli, comte de Castellano; ancien militari, membre de l'acadèmi de Marsiho. Douné un grand envanc ei carbounièro de Greasco; a laissa de coumèdi, de pouèsio, etc.

(697) 25 de febríé 1737. — Mouert de l'istourian de Haitze à Trets, encò de soun ami l'avoucat generau de Gaufridi.

(698) 26 de febríé 1800. — Mouert à Brignolo, de Jan Francés Andrieu le Blanc de Castilloun, avoucat generau au Parlamen d'Ais.

CROUNICO

Bouissoun, di Tistet, lou flame tambourinaire dóu Var, es en viàgi d'artisto. D'aquestó ouro es à Marsiho en representacien au Grand-Teatre. Cresèn de saupre que lei Felibre de l'Escolo de la Mar li óufriran un banquet avans de parti de Marsiho. Sarié bèn à-prepaus que la vilo d'Ais, proufiechant de là vesinanço dóu magistre dóu galoubet, li semoundèase perèu uno seradò d'elèi e que lei Felibre de l'enciano capitalo de la Prouvènço laissèsson pas escapa 'quelo óucasien pèr douna signe de vido. Fasènt de vot pèr que quaucun doune lou brandou e se fau un cop d'espalo, sian eici.

Amor que n'en sian sus Bouissoun, apouden que noueste numerò venènt dounara dins "Moun Album" lou retra dóu Felibre tambourinaire.

Sènso reveni sus la bello felibrejado de Touloun, cresèn pamens èstre agradiéu à nouestei legèire eu li dounant, revira en prouvençau, un article umouristi que noueste co-lauraire J. B. Gaut a fa parèisse dins lou "Mémorial d'Aix".

SETI E PRESSO DE TOULOUN
PER LEI FELIBRE

Lei republico de l'antiquita apoudien soun expandimen mourau, politie de coumerci en

alargant pau à pau soun relarg. Prouguèn pèr eisemple Foucèio. Embandido de l'Asio-Minouro pèr l'envasien dei Pèrso, vèn s'aplanta subre lou ribèirès celto-ligour, ounte bastis Marsiho. La cieuta dei Grego, uno fès assetado, s'atroubavo estrachano dintre sei barri e soun terradou. Laissé s'envoula de soun brusç d'eissam viajaire, qu'anèron traire de coulounio lou long de la coustièro de la mar Mediterranado, e se veguè giscla, coumo de Vénus « muralo » s'issant dei flot, Ciristo, Antibo, Niço de la man d'Itali, e de la man dei Pirenèu, Agdo e d'autreis endrè, coungreia pèr la patrio Marsiheso, que devenguèron flòri soutu sa prouteicien.

Es ansin qu'a fa lou Felibrige. Aquel estè literari, que traisè tant lèu sa boulegado e soun envanc, a branqueja e rameja pau à pau, curbènt la Franco de sei rampau latin, derevihant touei leis ecò emé lou melicous ramaja de seis auceliho. A entr'auca d'abord sa cepo e trouquiha de sei racino e de sei barbino lou sóu prouvençau, qu'èro tant bèn adouba e alesti pèr la lengo e lou bouen biais dóu país. Lou fougau felibren flourissè embandissè soun prefum lèu, un pau pertout. Lei mouloun de pople ensouleia jusqu'à la Loiro, deis Aup au toumple de Gascougnò, de la man d'eici e de la man d'eila dei Pirenèu, de la Catalougnò, deis isclo de Maiorco e de Minorco, dóu Var, de Niço jusqu'à l'Itali, recebèron soun aflat emé gau. La coulounisacien felibrenco s'expandissè sèmpre mai. Faguè la counquistò de Paris, que boutè dins soun aresele. Lei soci dei felibrarié de Paris, de la Cigalo, de la Sartan e d'autrei menò an acampa toutei léis enfant dóu Micjour que soun bèn astra pèr la pouesio, lei letro, leis art e la poulitico. Dirias d'escandihado au mitan dei neblasso.

Lou Felibrige s'es aplanta, apoucheira, assègura pèr sei paraulo; seis obro, seis ate e toulo espèci de boulegamen naciounau o internaciounau. A óutengussa grandò naturalita, soun dre de ciéutadinagi. La Franco es un grand país, bes-soun pèr la raço e la lengo, mai n'en fasènt qu'un pèr la frèirio. La Franco, a dit M. de Villemain, es proun richo pèr avè doues literaturo. Aco s'es apoundu pèr lou bouen biais dei Felibre. Leis doues literaturo e lei doues lengo vivon ensem, d'acord, se venènt à l'ajudo, s'escaudant en pas au recalieu de l'amista, ei rai enliassa de l'esperit e dóu prougrès.

Mai li a de pount negre dins lou cèu lou pa

star, e d'estello neblado eme lei pu belleis estello. L'unita felibrencò noun se traissè sensò ressaut e sensò tiragi. Li aviè de vieies abitudò, de ple pres, de routino-encarnado, de prevencien enfangado, de cregnènço à assegura, d'esperit à counverti, d'ingèni ounte faliè fa lune. Aquéu prefa s'es tige d'aise, mai d'un biais assegura. Marsiho, l'un deis endre lei mai aisse es revengu pau à pau e n'i a plus gaire de gènt en retard ni de tès-lard. Lou Var, peréu, s'atroubavo dins lou meme cas, e soun aluènchamen d'ou fougau d'ou felibrige lou laissavo dintre l'escuresino.

Lei Felibré an fa, lou dimenche, 6 de febrié, lou sèti de Touloun, e lou Var s'es rendu eme sa grosso cieutadèlo e soun arsenau de la Mediter-ranado.

Es un biais figura de dire que la Mantenènço de Prouvènço a tengu, aquéu jour, sa sesioh literari e pouetico à Touloun, e que li a reçaupu la pus amistouso ouspitalita. Aquelo boulegado, en plantant lou drapèu felibren dins la cieuta toulounenco, l'a fa floureja subre tout lou Var. Leis escrivan e leis ami de la lengò prouvençalo que se tenien encarò en fouero de la glèiso felibrencò, lèu lèu se li soun assousta, e coumo Sant Pau sus lou camin de Damas, esbarluga pèr soun lum n'en van deveni lei presicadou e leis apostòli.

Lei Felibre noun an fa lou sèti de Touloun se-gound l'art strategi, pèr d'ouperacien en formò, emé d'aprouchi cavado sout terro e l'envanc deis assaut. Avien d'inteligènci dins la plaço e li soun intra coumo lou chivau de Troie, noun pèr l'ingèni d'un Ulisso d'encuei, mai tout bouenamen pèr lou camin de ferri. An bouta de suite sa plaço d'armo e soun quartie generau à l'aubergo Victoria (que noun astra, l'aubergo de la Vitòri!) Aquito an fa fue de toutei sei canoun à bèurè. An respoundu, Touloun e lou Var, à-n-» aquelo « bravado » pacifico pèr sei « bravado freirenalo, e touto l'artiharie pouetico a restounti emé joio au turta dei veïre, soute l'envanc dei brinde.

Lou generau en chefe Mistral seguissiè leis ouperacien, emé lou gros major Roumanille. Lou sèti èro mena pèr lou generau de divisien Marius Bôurrelly, rēgretous de noun veïre à soun caire soun chefe d'etat-major Monné, encala à l'espi-tau poueti, après avé prepara l'ataco emé tant bouen biais. Noumen dintre lei grosseis espou-jeio: Tavan, un valènt paladin literari; Mi-quéu, qu'ajougne l'espaso au lahut de Tirteio;

Descosso, un chivalié aupèn cavauçant pèr mount e pèr vau; l'abat Pascou, capelan dei Felibre deis Auteis-Aupo, qu'aviè couru, ensin qu'antan l'evès-que Turpin, à la batèsto literari. Coumo n'aven ni l'envanc ni lei grandei pajo de l'Iliado, man-cant d'afat e d'espaci pèr passa en revisto leis autrei capoulié d'ou sèti, segound l'asticacien d'ou grand Omero.

Mai noun nous assouelaren subre l'etat-major Toulounen, qu'a tant bèn amerita de la patriò Felibrencò, en fènt assaut de bravesso e de cour-tesie d'ins la loucho de simpatie e de courdialita, emai dintre leis estrambord de l'esperit e de la taulejado. Diguèn Gorlier, ajout au mero de Touloun, vertadié revolver de vers, qu'aviè sa-chu marida la charpo municipalo emé la zam-bougno felibrencò; Senès (La Sinso) lou pintaire engaubia dei mour toulounenco, qu'aviè, coumo lou celebre Carnot, em'un gaubi tria, « organisa » la vitòri encò de l'oslè de la Vitòri; Poncy, lou poueto maçon, que s'es basti uno capeleto de la Renoumado emé sa tiblo d'argèni; Pelabon, aquéu felen d'un velaire rimejaire, dount lou rèire-grand, escrivan d'ou « Groulié bel-esprit », n'a proum lascia pèr touei sei pichouns enfant.

La tièro dei Felibre de Lar (d'Ais), fouero re-gretouso noun aviè poueu ana au sèti de Tou-loun. Sa grandour noun l'aviè retengudo ei ribo de soun flumè nanet. Mai èro restado eis ambulanci pouetico, desaviado e, pèr lou moumen, pas bouenoau servici de la Muso. La brefounié d'ou mistrau l'a desmamado d'ou plasé d'ana sarra la man à Mistral e d'ana freireja emé lei troupo toulounenco. Lou baillè d'ou « Brusc » soulet a pres soun envanc devers la grandò rado medi-terranenco pèr tasta lou bouen vin de la Margò. Mai lou boujarroun es mies prouvesi que leis autre Laren. Quand es en viagi, a toujours de mèu dins... sei boto.

Per tout dire, lou sèti e la presso de Touloun pèr lei Felibre coungreïon uno bello epoupiè, e lou felibrige pouriè durbi un tournès literari subre aquéu fet d'armo. La taulejado de l'aubergo Victoria es estado uno vertadiero fèsto de la Federacien, e lei meïour sentimen se li soun expandi, au mitan d'ou mescladis de toutei lei pavaïoun de Prouvènço, dei brinde lei pu courau de l'afougamen, d'ou tron de l'er poueti fènt que lampeja e dei simfoni melicouso de l'Orfeoun Piffard, que l'avenènço toulounenco fè ausi d'enterin lou dessert. Touteis aquelei que soun

revenu d'aquelo galoio felibrejado, n'en an adu
un nouvel enseigne felibren que se bouto subre
lou couer : li dison : Remembranço de Touloun.

Fenissèn pèr uno boueno novèlo. Es questien
d'acampa Santo Estello, aquest an, dintre la Ve-
niso de Prouvènço. Felibre, adoubas de barca-
rolo. Se noun li a de gondolo à Martegue, se li
esquio subre lou flot blu dins de barqueto plato
que li dien de « betto » (perçoque ressemblon en
de bettorabo) que raion lou mirau de l'estang de
Berro dei pu poulidei rego beluguejant de moufo
argentalo.

J. B.-G.

REVIRAMEN

LEI FABLO DE MESTE JAN
revirado à la modo Marsiheso

IV

LOU BREGOTIAN E LOU MESSAGIÉ

Sus d'un camin dous ome èron en viâgi,
L'un messagié caminavo plan-plan,
Sènso fierta, tout en siblant ;
E l'autre sus d'un esquipâgi,
Filavo fier coumo Artaban,
Avié l'èr de vougué faire la boueno voio,
Sus lou nas dei mesquin esparpaïant sa croio ;
Puei, fènt peta lou foueit, sei chivau narro en l'èr,
Emé sei cascavèu fasien un trin d'infèr,
E tout en passant l'esbroufaire
Regardavo d'un uei trufaire
Lou brave messagié qué si disié dins èu :
— Pèr ma fisto ! Vaquito un famous estournèu !
« En fènt taleis estravaganço ;
« Toutaro un assassin li ven creba la panso. »
Tant fa tant va, d'abord dessus lou grand camin
Tóuti lei peisan que passavon,
Vite, vite que s'escartavon
Davans lou bregotian que menavo tau trin ;
Tout lou mounde que l'avisavo,
Emé respèt lou saludavo,
Quand tout bèu just disié bouenjour
Au brave messagié que siblavo toujour.
Mai la nuè vengué puei negro coumo de sujo,
E foulié just passa davans lou boues de Cujo.
Noueste garobouentèm avié pres lei davan,
Quand subran sei chivau reculon d'espravan,

En viant sorti dóu boues dès omé, luei en flamo,
Que de sei coutelas fasien lusi lei lamo,
E, dins un vira d'uei, trento cóu de coutèu
Venguèron sagata lou marchand d'estampèu
Que dins pau de tèms rendè l'amo.
Miech ouro aprè lou messagié passant
Viguè lou malurous nega dedins soun sang,
E plagnè lou sort de soun fraire ;
Mai pamens s'escriidé : — Vaquit coumo iei laire
Massacron lei paurei gournau
Que lachon brido à sei chivau,
E que creson de fa l'empèri.
Nautri ajusten qu'es ensin deis arlèri
Que si crèson d'èstre savènt
Dins lei letro, leis art, vo dins la politico,
E que lou pu souvènt
Es que de baloun plen de vent
Que si van fa creba dei cóu de la critico.
Quand serias encaro pu fouart,
Quand serias lou pu grand genio,
Atrouvarès d'ami de couar
S'avès un brin de moudestio ;
Mai se cercas l'incens de court,
Se courrès aprè leis ounour,
Se v'engouloupas dins la capo
Coumo lou moustardié dóu papo ;
En plaço d'agué de respèt,
Vous reçubran à còu de pèd,
Se vous mandon pas trento boufo,
Se vous aclapon pas de coufo,
Ese, pres pèr lou sacrabiéu,
Vous leisson pas pu mouart que vieu.
Père MAZIERO.

ERRATUM

Au numerò 52, fablo « La Revendusio e la Can-
tuso » fau restabli coumo acò lei vers 13 e 14 :
Que mestié fas ? — Siéu revendusio.
— E tu que sies ? — Iéu siéu cantuso.

EN VENDO EI BURÈU DOU JOURNAU :

LA COULEICIEN COUMPLETO

DE

LE GAY-SABER

Journal de la littérature et de la poésie provençales
17 n° du 25 décembre 1853 au 15 juin 1855

Près : 3 franc 50 contro mandat o timbre poustau.
En guierdoun se mandara lou paquetoun franc
de port.

Soubro que quauqueis eisemplàri coumplet.
Que leis amatour se despachon.

CORRESPONDANCE FINANCIÈRE

(52 rue d'Aboukir à Paris)

Semaine sans affaires. Bourse sans animation; à peine un léger mouvement au moment de la liquidation de quinzaine. Pourtant on l'attendait, disait-on, avec la plus vive impatience; c'est elle qui devait donner le signal de la reprise. Cette prévision ne semble en rien réalisée pour nos rentes et les valeurs seules ont profité d'une hausse qui a considérablement facilité la réponse des primes. Cette réponse s'est faite à peu près aux plus hauts cours du mois, ce qui a beaucoup aidé à la liquidation; la plupart des primes en effet ayant été élevées, le marché des valeurs a reconquis une assez grande fermeté. Notons principalement les demandes nombreuses qui se sont produites sur les actions de la Banque de France; en deux jours, ces titres ont gagné plus de 250 fr.: les négociations engagées pour reviser la convention monétaire ne sont sans doute pas étrangères à ce progrès.

En fonds étrangers, les affaires sont également assez restreintes; le 5 0/0 Italien est le mieux tenu de tous; les discussions relatives à l'abolition du cours forcé se poursuivent et la Chambre des députés doit bientôt en finir avec cette question. L'opération financière depuis si longtemps annoncée ne saurait plus se faire longtemps attendre.

Les grands établissements de Crédit fondateurs de la Banque Hypothécaire mettent en souscription publique 100 mille obligations de cette Société rapportant 15 fr., payables par semestre les premiers Mars et premiers Septembre et remboursables à 500 fr. par voie de tirages au sort en 75 ans.

L'émission est faite à 352 fr. 25 et le premier versement est de 25 fr. par titre. C'est donc un placement parfaitement garanti et produisant 4 fr. 80 0/0. Le produit de l'emprunt est en effet destiné à effectuer des prêts sur première hypothèque et a pour gage les immeubles des emprunteurs; cette garantie est complétée par le capital de la Banque Hypothécaire qui est de 100 millions de francs.

Les obligations de 100 fr. 5 0/0 créées par la «Rente Mutuelle» attirent très vivement l'attention des capitaux. On sait que la Rente Mutuelle est une Banque de Dépôts et de Crédit constituée au capital de 11 millions et demi de francs.

Les obligations donnent un revenu net d'impôt

de 5 francs et de 5 0/0. Les coupons se détachent par trimestre, comme sur nos rentes. Le remboursement a lieu par voie de tirages annuels. L'obligation a droit à une prime qui s'accroît à chaque nouvelle période de cinq ans et qui arrive à représenter 100 pour 100 du capital employé. Ce placement est tout à fait avantageux. Il se recommande aux portefeuilles.

La Compagnie des «Voitures Nouvelles» a réalisé dans l'industrie des voitures de place un progrès depuis longtemps réclamé par le public et qui se résume en un mot; «l'abaissement des tarifs.»

L'industrie des voitures de place est très prospère, mais sa prospérité coûte cher au public: «1,50 la Course et 2 fr. l'heure» sont des prix évidemment trop élevés.

Cependant il est impossible aux entreprises anciennes de réduire leurs tarifs.

En effet avec les tarifs actuellement en usage, la Compagnie générale n'obtient qu'un bénéfice net de 2,37 par journée de voiture. «L'Urbaine», quoique plus en faveur, n'obtient que 2,87.

La Compagnie des «Voitures nouvelles» a cherché et trouvé une heureuse compensation de la rédaction des tarifs, dans un mode de publicité qui, dès le premier jour a pleinement réussi.

En présence de la faveur acquise aux voitures nouvelles la Compagnie a décidé dans son assemblée extraordinaire du 4 février 1881 de porter à 1000 le nombre de ses coupés et d'élever, à cet effet, son capital à 12 millions de francs.

LA
MAISON DE CAMPAGNE
JOURNAL HORTICOLE ET AGRICOLE ILLUSTRÉ
DES CHATEAUX, DES VILLAS

des petites et des grandes propriétés rurales

Dirigée par M. E. LE FORT

paraissant fois par mois en livraisons de 16 p.

grand in-4°

Prix : 18 francs

12 aquarelles par an détachées du texte

Bureaux d'abonnement :

233, rue du Faubourg Saint Honoré, Paris

COMPAGNIE
DES
VOITURES NOUVELLES

DE
PARIS

Société anonyme au capital de 1.500.000 francs

Actes et Statuts déposés chez M. SORBET,
notaire à Paris

SIÈGE SOCIAL :

8, 10 et 12, avenue Laumière

La Compagnie des Voitures Nouvelles de Paris a réalisé le grand problème de l'abaissement du tarif des voitures de place. Elle a réduit le prix de la course de 1,50 à 0,75 et celui de l'heure de 2 fr. à 1,25 tout en mettant à la disposition du public des voitures plus confortables des chevaux meilleurs que ceux des autres entreprises.

La diminution des tarifs est compensée dans le budget de la Compagnie par les produits d'un mode de publicité qui a pleinement réussi. Les voitures sont ornées d'annonces peintes et vernies dont le commerce et l'industrie profitent avec empressement. Déduction faite de tous les frais d'exploitation, le rendement journalier de chaque voiture y compris la publicité, laisse un bénéfice brut de plus de 11 fr.

En présence des besoins de la circulation dans Paris et de la faveur acquise aux « Voitures Nouvelles », la Compagnie a décidé, dans son Assemblée générale extraordi-

naire du 4 février 1881, de porter à 1,000 le nombre de ses coupés et d'élever, à cet effet, son capital à 12,000,000 de francs.

ÉMISSION PUBLIQUE
de

21, 000 ACTIONS DE 500 FRANCS

(Pour porter le capital à 12,000,000 de fr.)

Jouissance du 4^e février 1881

au prix de **570** francs

y compris 70 francs pour le fonds de réserve

Payables 125 fr. à la souscription ;

— 125 fr. à la répartition ;

— 125 fr. le 15 avril ;

— 125 fr. le 15 mai ;

— 70 fr. le 15 juillet.

Total... **570** francs

Les souscriptions qui se libéreront à la répartition jouiront d'une bonification de 10 fr. par titre.

LA SOUSCRIPTION EST OUVERTE

Les 21, 22 et 23 février

A PARIS — A la Banque de Paris et de Bretagne, 27, rue de la Chaussée-d'Antin, et dans ses succursales.

DANS LES DÉPARTEMENTS, chez tous les Banquiers correspondants de la Banque de Paris et de Bretagne. On peut dès à présent souscrire par correspondance.

Les formalités seront remplies pour l'admission à la Cote officielle.

LA GRÉVO DEI BEDO

POUËMO DOU TRON DE L'ER

EN VIII TROUNEJADO

PËR

Pèire Mazièro

Lei quaunquei esemplari que reston estent retira d'en librariè, manda 2 fr. 50 c. en timbre posto à l'autour: Balouard sant Carle 12 à Marsiho, per reçubre lou voultume francò.

Le Journal des Tirages Financiers

(11^e Année)

PARIS — 18, Rue de la Chaussée-d'Antin, 18 — PARIS

PROPRIÉTÉ DE LA

SOCIÉTÉ FRANÇAISE FINANCIÈRE

(SOCIÉTÉ ANONYME)

Capital : VINGT-CINQ MILLIONS de francs

Est indispensable à tous les Porteurs de Rentes, d'Actions et d'Obligations. — Très-complet. — Parait chaque Dimanche. — 16 pages de texte. — Liste officielle des Tirages. Cours des Valeurs cotées officiellement et en Banque. — Comptes-rendus des Assemblées d'Actionnaires. — Etudes approfondies des Entreprises financières et industrielles et des Valeurs offertes en souscription publique. — Lois, Décrets, Jugements intéressants les porteurs de titres. — Recettes des Chemins de fer, etc., etc.

L'ABONNÉ A DROIT :

AU PAIEMENT GRATUIT DE COUPONS

À L'ACHAT ET À LA VENTE DE SES VALEURS

sans Commission

Prix de l'Abonnement pour toute la France et l'Alsace-Lorraine :

UN FRANC PAR AN

ON S'ABONNE SANS FRAIS DANS TOUS LES BUREAUX DE POSTE

Ais, — Emp. Prouv. carriero dou grand-Relogi 15

Lou directour-gèrènt : F. GUITTON-TALAMEL